

雪山尾稜上先民足跡印記的淡蘭百年山徑 — 重現淡蘭國家級綠道的願景及推展 —

林崇智*、許義男†

摘 要

「淡蘭古道」為清代時期淡水廳到噶瑪蘭廳(現今臺北到宜蘭)的主要交通道路，於 1800 至 1900 年期間，正是北臺灣漢民族開始由西部往東部發展的黃金時期，除地理的因素外，清廷治理的政策與先民拓墾的韌性，不斷在北臺灣地表上留下痕跡，歷史古道成為北臺灣這璀璨百年的見證。

淡蘭古道依空間分布，可區分為北、中、南 3 路，從文獻進行考據與梳理，其功能定位分別為「官道」、「民道」及「茶道」，路徑各有不同的歷史意義與特色，並富含故事與傳說。淡蘭古道沿線聚落亦因山徑而串連，先民在各聚落居住、彼此來往互動，為里山增添了許多值得深入探詢的生活剪影。

奠基於先人走出的淡蘭長距離古道，並鑒於國外許多知名的長距離步道之他山先石，若藉由淡蘭百年山徑的踏尋，由文化歷史故事、里山思維概念為整合主軸，重現出北臺灣長距離健行路徑，循著山路一步一腳印認識所生的土地，體現步道總體精神與價值，除可推往國際行銷臺灣觀光，更可讓居住於斯的人民更加認識臺灣這片山林與土地。

民間團體與政府組織的公私協力，並在跨縣市跨域平台合作下，曾被荒煙蔓草埋沒的淡蘭國家級綠道，分期分階段執行，將逐步重現，並再次留下新的足跡與故事。

關鍵字

淡蘭古道(Tamsui-Kavalan Trails)、長距離步道(Long-Distance Trails)、
國家級綠道(National Green Trails)

* 新北市政府觀光旅遊局副局長

† 新北市政府觀光旅遊局技士

雪山尾稜上先民足跡印記的淡蘭百年山徑 — 重現淡蘭國家級綠道的願景及推展 —

林崇智、許義男

壹、踏上北台灣百年淡蘭之路

「淡蘭古道」為清代時期淡水廳到噶瑪蘭廳(現今臺北到宜蘭)的主要交通道路，於 1800 至 1900 年期間，正是北台灣漢民族開始由西部往東部發展的黃金時期，除地理的因素外，清廷治理的政策與先民拓墾的韌性，不斷在北台灣地表上留下痕跡，歷史古道成為北台灣這璀璨百年的見證。

淡蘭古道最初由臺北艋舺往東北行，至噶瑪蘭廳約 200 餘里，路程須 4 天 3 夜，途中於暖暖、頂雙溪、草嶺過夜；隨著民間往內山移墾，走出更便捷入蘭路徑約 125 里；另一路發展為先民從拳山(深坑)一帶入山植茶形成茶路便道及其後續的發展，更縮近距離，途僅 110 里。

為使這具有歷史文化意義，具有故事性的古道再次展現風華，因此我們探索散落在淡蘭歷史時空的浮光掠影，尋找北台灣百年淡蘭之路。

貳、歷史軌跡的追尋

一、淡蘭北路的形成與演變

北路為發展最早、史料記載最多之路段，是北台灣最早一條東西向通行的重要動線命脈，其演變，可區分 3 個重點區間時期，包含狩獵墾拓、軍事海防及民間商旅使用等功能：

(一)原住民狩獵路徑至繞海古道形成時期(1805 年以前)

自古為平埔族凱達格蘭族為聯絡各部落或狩獵踩踏而成路的徑。當時台灣較早開墾的南部嘉南平原趨於飽和，移民逐漸由南向北發展，清朝政府於 1723 年淡水廳成立(蛤仔難未納入清朝版圖，仍屬於化外之地)。隨著移民繼續往東部發展墾拓，這些狩獵路徑也成為先民西往東發展的路徑，淡蘭路徑逐漸形成。

1773 年吳沙(居三貂社)與蛤仔難原住民貿易，漢人勢力進入東部；鑒於早期東西向船運耗時並乘載翻覆的風險，先民沿北海岸步行找尋陸運替代路線。1795 吳沙率流民(漳泉粵)進駐頭圍，為漢人正式拓墾宜蘭的開始，有了民間自衛護送(民壯寮)入蘭的機制，以確保行經過程是安全的，嶺嶺成為進入噶瑪蘭的孔道。

(二)汛塘及鋪遞功能演進時期(1805~1821 年)

1. 汛塘：海岸防衛的陸地防線

清朝的綠營制度，在營以下於各縣廳要隘之處廣設「汛塘」，即汛塘是清代臺灣地方統

治最末梢的機構。如何部署營兵，以達平時防匪、防番、亂時又能靈活調度的功用，是汛塘設置的重要考量。根據臺灣通史的解釋，「設并駐兵謂之汛，撥兵分守謂之塘」。也就是說，汛還有長官（千總、把總）帶領約數十名綠營兵分關把守，塘只有安兵數人，塘汛的駐兵或甚不超過十人，但有稽察奸宄的作用，發揮海防的功能。

1805 年海盜蔡牽威脅北海岸及蛤仔難，知府馬夔陞於澳底設大三貂港口汛 及燦光寮設塘。1807 年楊廷理為加強防務，接著在三爪仔（今瑞芳）設汛，與燦光寮塘、大三貂港口汛連接成 3 點 1 防線，汛塘之間以道路相通，進行行軍、補給並規定汛塘兵每五日會哨一次，而連接此三處軍事駐點的道路，即為燦光寮汛塘古道(今燦光寮古道為其部分)。汛塘間的道路雖然因軍事用途而被構築，不過亦成為往後移墾雙溪的途徑，周遭聚落由是興起。

2. 楊廷理入蘭道：開山道帶兵平亂

依據楊俊哲《楊廷理古道—兼談淡蘭古道的演變》之論述，1807 年楊廷理攻打海盜朱瀆與王得祿海陸合擊，所帶兵救援路線為開三貂嶺山道下嶺(即為金字碑古道)至半山腰處折向東(即為楊廷理古道)，抵達牡丹溪上游左右股河流處（今十三層），沿溪上行至燦光寮(雞母嶺東南行至丹里打鐵寮)與大三貂港口汛(澳底)的汛塘路(訂為楊廷理古道)，越隆隆嶺抵蘭馳援平亂。

初次有官方記載關道，係由楊廷理初次修築（1807-1810），實際上其亦為促成蛤仔難設廳而奔波，設廳前 5 度入蘭，1810 年奏准於蛤仔難設廳，並將蛤仔難改名為「噶瑪蘭」，至 1812 噶瑪蘭廳正式設立，宜蘭正式劃入台灣府管轄。

3. 鋪遞：公文之遞送功能

鋪是台灣清代傳送公文的郵遞站，類似現在的郵局，早期全台共 50 多處，多半設於西部平原，人煙稠密的市鎮，鋪與鋪之間有鋪兵（信差）傳遞公文，一鋪設有鋪司一人，鋪兵四人。台灣公文的傳送不靠馬而靠人力，以馬傳遞叫驛遞，以人傳遞就叫鋪遞，鋪舍設於山區者甚為少見。

1812 年噶瑪蘭廳設立後，台灣東北角地區的重要性漸漸超越北海岸，1815 年調整台灣北端鋪遞站，移至淡蘭路線的艋舺鋪（萬華）、錫口鋪（松山）、水返腳鋪（汐止）、暖暖鋪、柑仔瀨鋪（瑞芳）、燦光寮鋪、三貂嶺鋪等 7 個鋪遞，連接噶瑪蘭的鋪系列。其中燦光寮設塘又設鋪，又是台灣少見的山區郵鋪遞。

(三) 入蘭正道 (1821~1873 年)

1. 1812-1820（嘉慶 17-25 年間）草嶺古道逐漸取代隆隆古道。在姚瑩《東槎紀略》臺北道里記（該書詳細記載於 1821 年從淡水、雞籠（今基隆）、三貂嶺至蘇澳之旅途見聞），是第一個對入蘭正道留下官方文字紀錄，已詳述淡蘭官道，而文中草嶺已取代隆隆成為淡蘭之間的主要道路，代表北路路徑在噶瑪蘭廳設立之後，又再做修正，更往南移，古道越過三貂嶺之後，至遠望坑不往福隆，而是直接越過草嶺至大里簡，抵達頭圍。

2.1823 (道光三年)板橋林家出資修築，林平侯重修路線為暖暖-芋子潭-九芎橋-三貂嶺-武丹-雙溪-遠望坑-草嶺-大裡簡(大里)。

3.1856 (咸豐6年) 板橋林家(林國華)二度出資修築。

4.1867年(同治6年)劉明燈北巡再度修築而路線始定。

(四)淡蘭北路—官道(歷史上的意義)

由上述淡蘭北路的形成與演變進程包含狩獵、汛塘海防、楊廷理平亂、鋪遞、劉明燈巡查等事紀可見，淡蘭北路歷史路線軸由暖暖-瑞芳分2路：一路由芋仔潭至燦光寮接往澳底、隆嶺抵達宜蘭；另一路由侯硐接往三貂嶺、頂雙溪接往草嶺、大里。兩線之間為三貂嶺及燦光寮所連接的燦光寮鋪遞路線銜接，形成類似字母A路徑，修築較寬且較為平整，功能從軍事防守、傳遞公文到成為交通要道，為發展最早並被當時官方認定北台灣東西之間的往來大路。

燦光寮古徑：清廷為加強海防，於三爪仔(瑞芳)、燦光寮分設汛塘行軍會哨監視海岸情勢，稱為汛塘路。設廳後因應行政業務，增設柑仔瀨舖(瑞芳)、燦光寮舖、三貂嶺舖，負責鋪遞業務循汛塘路與鋪遞路，路線大致都重疊，約1869以後式微。為台灣北部最早的一條軍事道路。

楊廷理古徑：臺灣知府楊廷理(開蘭第一功臣)為討伐海盜朱瀆(噶瑪蘭)，開三貂嶺路，下嶺東折關路(楊廷理古道)前去救援。後力倡噶瑪蘭納版圖，促成1812年設廳，對開發宜蘭有重大貢獻。

入蘭正道：從1807年楊廷理開三貂嶺路(今金字碑古道)，官民相繼修築，至1867年劉明燈修築路線底定。因路徑較短又有官兵駐守安全，亦成為官府北巡主要路線，民間商旅使用更趨於頻繁，即現今所被認知的淡蘭古道。最早官方關建的道路。官方文獻最早記載的淡蘭古道(1821)。

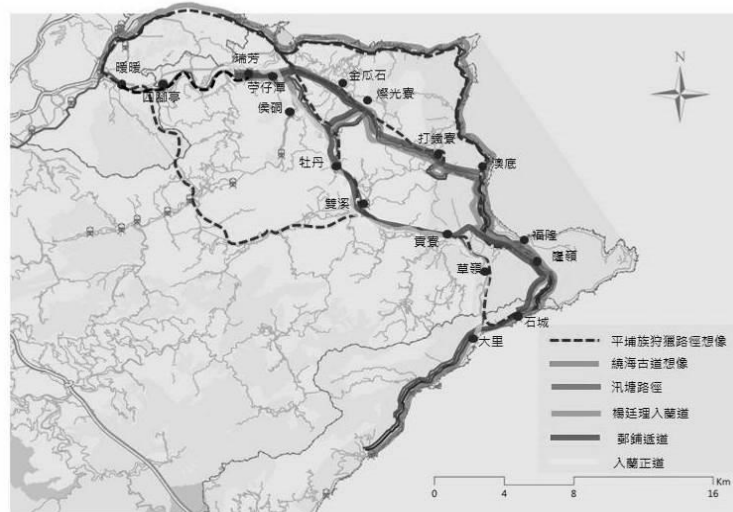


圖 1：淡蘭北路歷史記載的路徑 資料來源：新北市政府觀光旅遊局

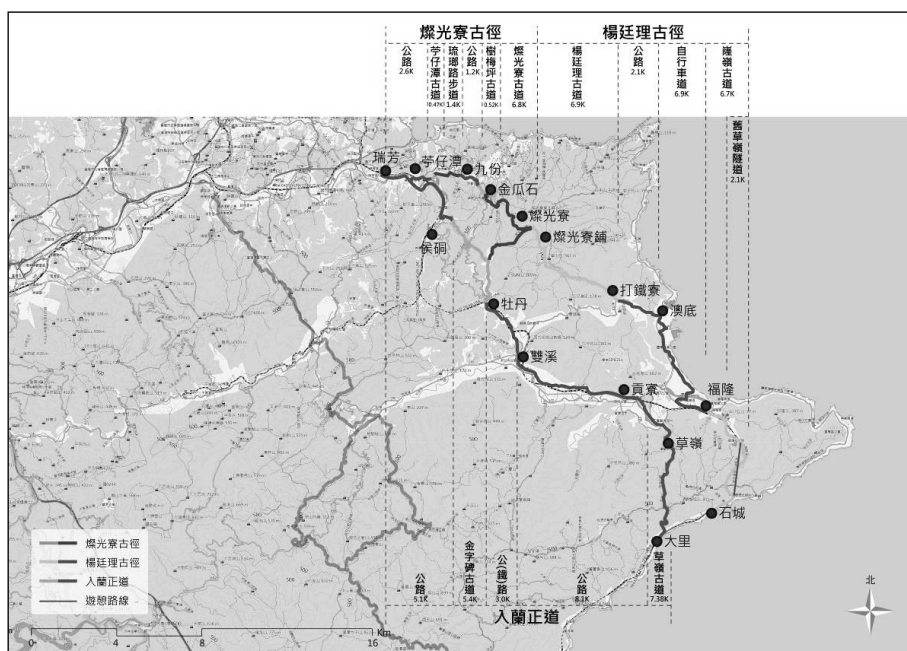


圖 2：淡蘭北路定線圖

二、淡蘭中路的形成與演變

與官道非常不一樣的，先民往內山地區移墾，不斷走出來的便捷小路，是中路形成的動力。首先從聚落移墾發展來探究淡蘭中路之路徑。

(一)白蘭氏由暖暖入山達頂雙溪的傳說古徑（暖東舊道）

《臺灣名勝舊蹟誌》記載乾隆晚期（約 1775-1795 年左右），土著白蘭另闢自暖暖街入山，經十分寮、楓仔嶺到達頂雙溪的新路，利用這條新路取代原本迂迴的繞海道之傳說；另乾隆時「八堵番契」，漢人蕭秉忠等人率眾進入暖暖、平溪一帶開墾；又平溪十分寮地區於清朝開墾之初，有專業的大菁栽培，其運送路線由十分寮翻山越嶺送到暖暖，船運到大陸。可見此古徑之存在。

(二)聚落移墾發展

1.漳州人由雙溪沿平林溪、柑腳溪水系之移墾足跡（1802-1840 年）

嘉慶 7 年（1802 年），連元喬始墾頂雙溪（雙溪）。嘉慶 17 年（1812 年）間，雙溪北部多已滿墾，嘉慶 24 年（1819 年），平林河流域以北已告飽和。嘉慶末年（1820 年），平林溪上游柑腳河流域併各支流之土地，進入移墾期，範圍更深入至柑腳地區之山坡地或溪谷，包括埔尾、下崁、大眾坑、竹寮坑、艋舺崙、新寮、後番仔坑、大瀨、三叉坑、彎穹、崩山坑、大埤、四分子、土地公山、中坑、下坑、盤山坑等地。道光 8 年（1828 年），雙溪業戶陳瑞興，開闢豹子廚崙、大舌湖及楣子寮崙地。

2.泉州人由坪林沿北勢溪水系之移墾足跡（1796-1850 年）

清乾隆末、嘉慶初年（約 1796 年），安溪移民陳梓孚採金石斛等藥草，發現此地可墾

耕，而有「坪林尾莊」之名。嘉慶中葉（約 1808 年）沿著北勢溪往上游方向(現漁光村)，於大粗坑、虎寮潭、九芎坑等地拓墾。泉籍墾民善山耕、植茶，沿北勢溪續往上游沿其支流沿線大舌湖、樟空仔、乾溪等地逐步開闢覓墾地。道光間，已越漁光、闊瀨而上，及於中心崙、豹子廚。惟闊瀨以上，山壁陡峭，不宜於墾，遂止足其間。

3.漳泉械鬥（1850 年）

初期移民開墾因要面對原住民的威脅，大家會共同合作，當威脅漸漸解除，可耕地越來越少，墾民率眾聚族爭奪營生地盤，械鬥紛起。道光 24 年（1844 年）淡水漳泉械鬥開始蔓延北台，淡蘭中路地區也被波及。漳州人由雙溪沿平林溪、柑腳溪水系進行移墾，泉州人由坪林沿北勢溪水系進行移墾，中坑、下坑、盤山坑、闊瀨、楣子寮、豹子廚等地為雙方短兵交接處。道光 30 年（1850 年），漳籍欲越過中心崙，推進安溪人墾地之闊瀨；安溪人亦越中心崙，進入雙溪頭之盤山坑、中坑、下坑等地爭墾（唐羽，「雙溪鄉志」，第 772 頁），爆發漳泉械鬥，延續十餘年。咸豐 11 年（1861 年）11 月泉籍廩生李起疇、漳籍廩生潘永清等調停械鬥，漳、泉人乃解兵言和。（唐羽，「雙溪鄉志」，第 21 頁）漳州人籌資報神，遂於 1868 年於柑腳創建威惠廟。

4.由噶瑪蘭沿灣潭溪及溪尾寮溪水系之移墾足跡—黃總大坪

(1)道光 4 年（1824 年），黃廷泰率眾進山。由外澳越嶺至烏山、溪尾寮，發現此地開闊平坦，於是招佃入山，佃農除了由原鄉渡海來台外，或自闊瀨溯流而上，抽藤伐樟，次種大菁，開荒闢田，引流灌溉，被稱為開發泰平第一人即「黃總開大坪」。

(2)咸豐中期（約 1856 年），泰平地區可墾地區已遍布。

(3)咸豐 10 年（1860 年），於溪尾寮地區興建壽山宮。

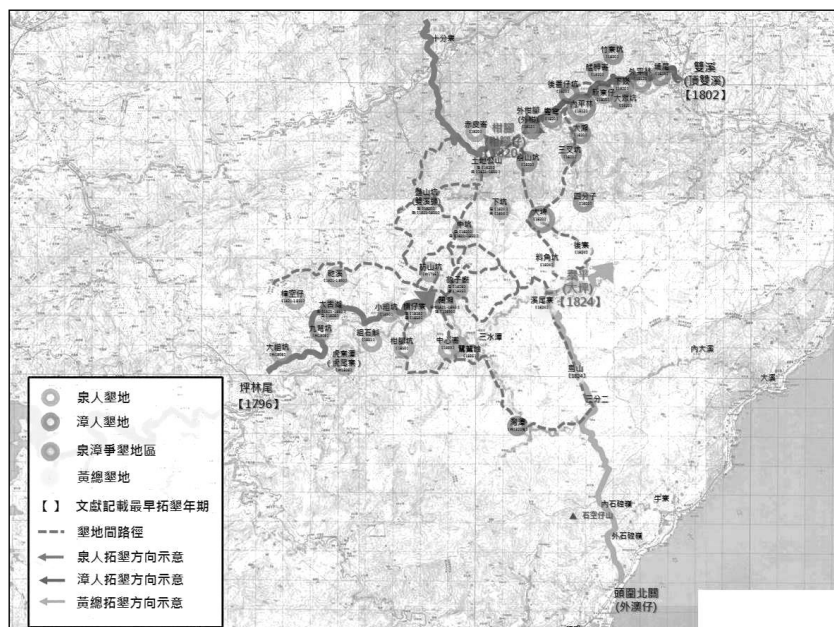


圖 3：淡蘭中路聚落移墾發展演變示意圖 資料來源：新北市政府觀光旅遊局

(三)淡蘭中路—民道(歷史上的意義)

淡蘭中路跟移民拓墾有相當密切的關係，主要是依著地理環境，初期從港口或基隆河岸汐止、暖暖地區，沿著水路、山路，慢慢的往深山地區尋找溪流及山中較平坦的地方發展。同時來自不同地方的族群慢慢遷入，安溪人從南港或汐止移墾平溪（乾隆年間），泉州人移墾坪林尾（1796年），漳州人順平林溪往上游進行移墾（1812-1820年），在這股移墾流中的山地（內山地區），成為中路的精華。從移民墾拓發展到後來的族群械鬥及和解，逐漸形成為聚落的生活路網。另隨著黃總率眾由宜蘭頭城向泰平方向進行移墾，開墾泰平、溪尾寮、烏山、石空等地形成聚落。

淡蘭中路可定位為「生活民道」，係先民為生存翻山越嶺的足跡，不同於官方為軍事防守或傳遞公文等功能而修築之道路，沿途大多屬羊腸小徑，部分路徑亦可能隨著聚落興衰的發展，因人煙罕至而淹沒在草叢之中，依據拓墾空間分布情形，以及各聚落聯繫的路徑，並參考蘭入山孔道之文獻記載，總整合理 2 組古徑：

暖暖舊道：奠基於白蘭氏由暖暖關路入山經十分的傳說古徑。

蘭入山孔道：先民因移墾（沿著水系山稜線往內山地區尋找落腳地）、械鬥（生活所需打拼生存的地盤爭鬥），到和解，逐漸形成聚落的生活路網，另有黃總從外澳至泰平開墾。先民祈求農作豐收，土地公的信仰在這路徑上集聚且漫山遍野地落腳。

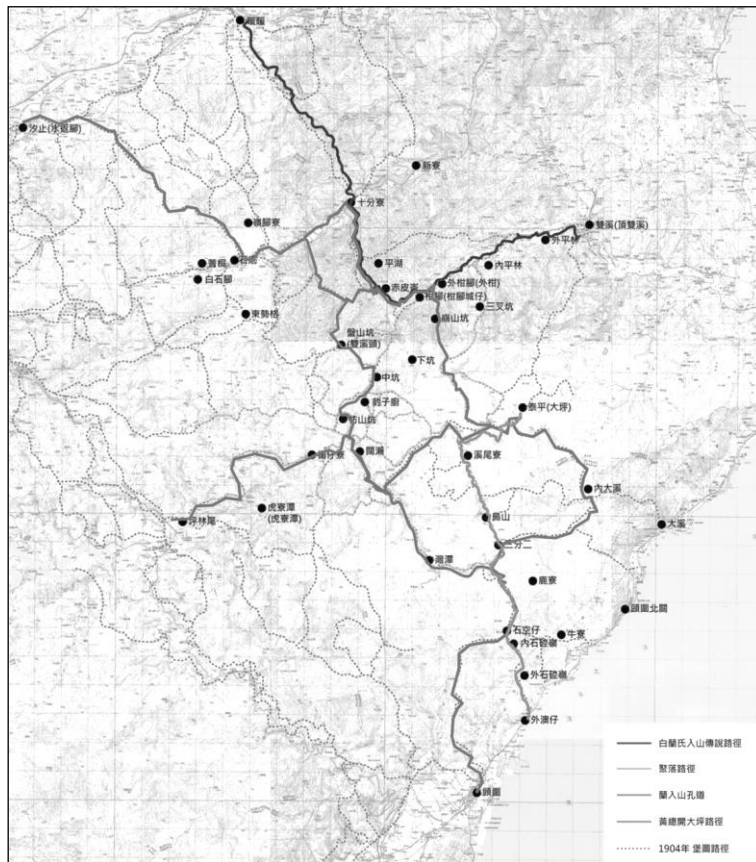


圖 4：淡蘭中路歷史記載的路徑 資料來源：新北市政府觀光旅遊局

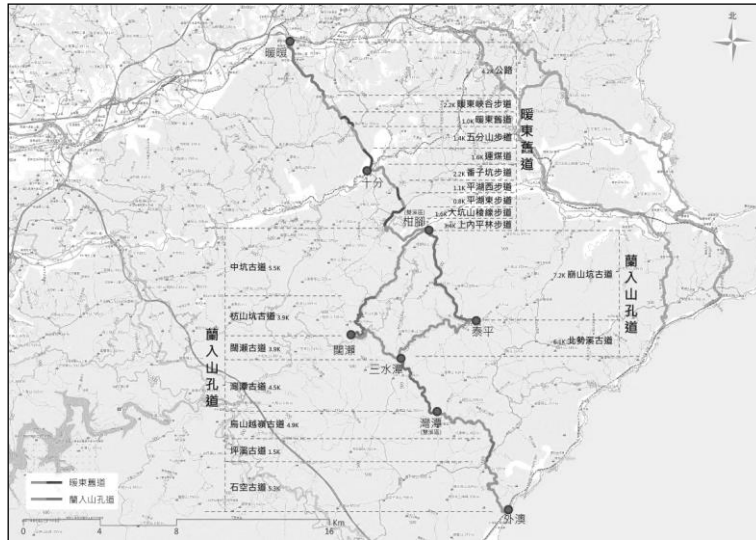


圖 5：淡蘭中路定線圖 資料來源：新北市政府觀光旅遊局

三、淡蘭南路的形成與演變

(一) 請開未果的淡蘭便道芻議 (1788 年)

清乾隆 51 年 (1787 年)，因官府取締民間社團組織，林爽文發動抗清行動，清軍渡海鎮壓，林爽文殘部逃入內山北竄 (往噶瑪蘭)。乾隆 53 年 (1789 年) 臺灣知府楊廷理檄令淡水同知夢麟與副將徐鼎，臺灣東北堵截，費時一年 4 個月方為平定。並提議闢較短距離之備道以為防備，惟被以經費不足之理由未採。這條未成型的路線稱為淡蘭便道。

(二) 茶產業發展與茶路形成時期 (1810 年)

依據茶路碑的記載，嘉慶年間，深坑一帶已開始種茶，並逐漸往石碇擴張，到了道光初年 (約 1821 年)，當時茶園主要群聚於深坑 (包括阿柔坑、萬順寮、土庫、深坑仔)、石碇 (包括格頭、烏塗窟、石碇、員潭仔)，粗製茶以徒步用扁擔挑到深坑越過六張犁到艋舺裝船，運到福州加工，該路線即淡蘭便道西北端之古徑。當時路況是「全程十餘里，皆羊腸小徑，雨則雲煙漫衍，風則竹木離披，故險戲之途，而業者以其捷多賴之」。

從《噶瑪蘭廳志》所載記錄推斷 (約在 1824 年左右)，茶葉栽種已由深坑一帶，擴張至平林尾及九芎林 (約今日坪林區九芎林、鶯子瀨、四堵、倒吊子、尖山湖、劄牛寮、石磱)，開墾田園千萬頃。而艋舺、安溪茶販的蹤跡，除了從淡蘭中路外亦沿著北勢溪往坪林、石碇、深坑，往返北臺及噶瑪蘭。

臺灣開港通商以前，北臺丘陵所生產的茶葉，以粗茶型態，經由陸路於坪林水窠淒坑、石碇楓仔林及深坑街等地集散後，再經由陸路或水路運往大稻埕輸往福建地區，到廈門或福州加工精緻後再轉銷。咸豐 10 年 (1860 年)，淡水開港通商後，外商來臺設立洋行並貸款農民，在資金的挹注下，提升小農往內山拓墾的能力。隨著同治 6 年 (1867 年) 臺灣茶葉

精製技術的提升，臺灣茶葉不用再轉運至福建地區加工後在轉後，皆使茶園在北臺丘陵分布更為擴大、茶葉出口更為擴張，更於同治 8 年（1869 年）直接銷往美國紐約。到了光緒 4 年（1878 年），大稻埕四周的山坡上，都種滿了茶樹。

（三）清朝重視與治理時期（1885 年以降）

一直到總兵劉明燈 1868 年 9 月巡閱營伍至噶瑪蘭，於石碑山巔（現北宜公路最高點）另設一虎字碑（現放置於坪林茶葉博物館），間接佐證了在同治 6、7 年間，淡蘭古道的南路重要性日增，而真正被重視、被官方開闢則要到劉銘傳時期。

清代前期和中期，政府的管理未及山區且有入山禁令，禁止漢人越過「番界」開墾，後經牡丹社事件的刺激，才決定對山區加以拓墾統治，沈葆楨開始（光緒元年，1875 年）倡議開山撫番，將山區及臺灣東部納入統治。清法戰爭時由於法軍封鎖臺海，使清朝廷意識到臺灣必須具有獨立作戰的能力，另臺灣當時民地常受生番襲擾，《劉壯肅公奏議》記載：「當此強鄰迭伺，一島孤懸，內患不除，何由禦外？」因此，在清法戰爭結束後，清廷在內憂外患的侵擾下，於光緒 11 年（1885 年）接任臺灣巡撫的劉銘傳，遂以辦防、清賦、撫番為治台急務。光緒 11 年（1885 年）命劉朝祐領兵於馬來八社就撫後，開山關石碇路百餘里，修築從臺北至宜蘭的山道，路寬約 3 至 4 尺（清代 1 尺約 32 公分，即 96 至 128 公分）。

（四）淡蘭南路—茶道（歷史上的意義）

遠在噶瑪蘭設廳之前，官府雖有開闢便道之芻議，惟當時對噶瑪蘭仍處懵懂又鄰近番界，並未果行。先民持續尋徑入山種植茶樹，利用水路或陸路載貨，前者以石碇楓仔林及深坑為主要渡口，將貨物集散後，循景美溪、新店溪、淡水河載至大稻埕，後者則可由山區耕作地，主要循便道，翻越山嶺，經坪林尾、石碇、深坑、六張犁等節點抵達大稻埕，形成茶路。1860 年臺灣開港通商，北台灣植茶大盛，茶葉已逐漸成為當時臺灣主要的出口商品。遲至 1885 年劉銘傳推動撫番及清賦等新政，除了茶葉減稅外，更派兵開築山道及設兵駐防，以保護行旅及拓墾安全，使路況更為易行。

當臺北盆地的開發趨向東南，民間入山植茶大盛，形成茶路，丘陵、內山上廣布茶園，茶葉成為當時最具經濟價值的產業。經濟的動力，影響官方不得不正視，也促成臺灣巡撫劉銘傳於 1885 年循此山徑闢巨道通宜蘭。從「遠有新闢便道議」（1788 年）未果，至劉銘傳始以官方的力量修築，歷經約 100 年才真正完成闢建另一條通往宜蘭的大道，即為今日北宜公路之雛形，亦是淡蘭古道的南路古徑。

淡蘭便道：1788 年請開未果的「淡蘭擬闢便道芻議」。民間入山植茶大盛，形成茶路，茶葉成為當時最具經濟價值的產業，影響官方不得不正視，促成臺灣巡撫劉銘傳 1885 年循此山徑闢巨道通宜蘭。



圖 6：淡蘭南路歷史記載的路徑
資料來源：新北市政府觀光旅遊局

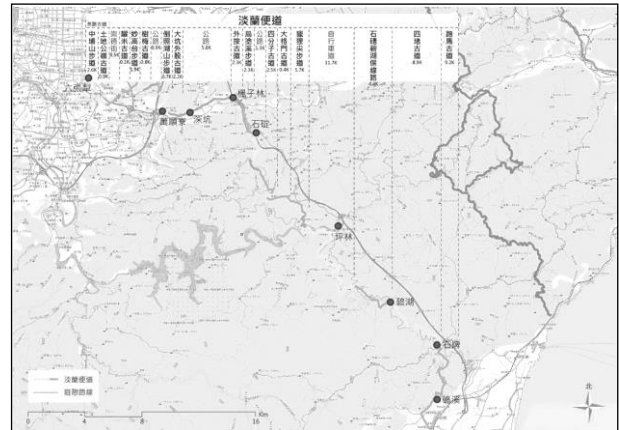


圖 7：淡蘭南路定線圖
資料來源：新北市政府觀光旅遊局

四、淡蘭百年山徑系統

(一)選線原則

依循著歷史文獻所記載的路徑，並以原有古道路線進行定線，但原有古道常因歷史發展與環境變遷，而無法完整保留原有的樣貌，現今可能發展為公路或產業道路等不同路況類型，因此部分路線將以鄰近登山步道作為替代路線。

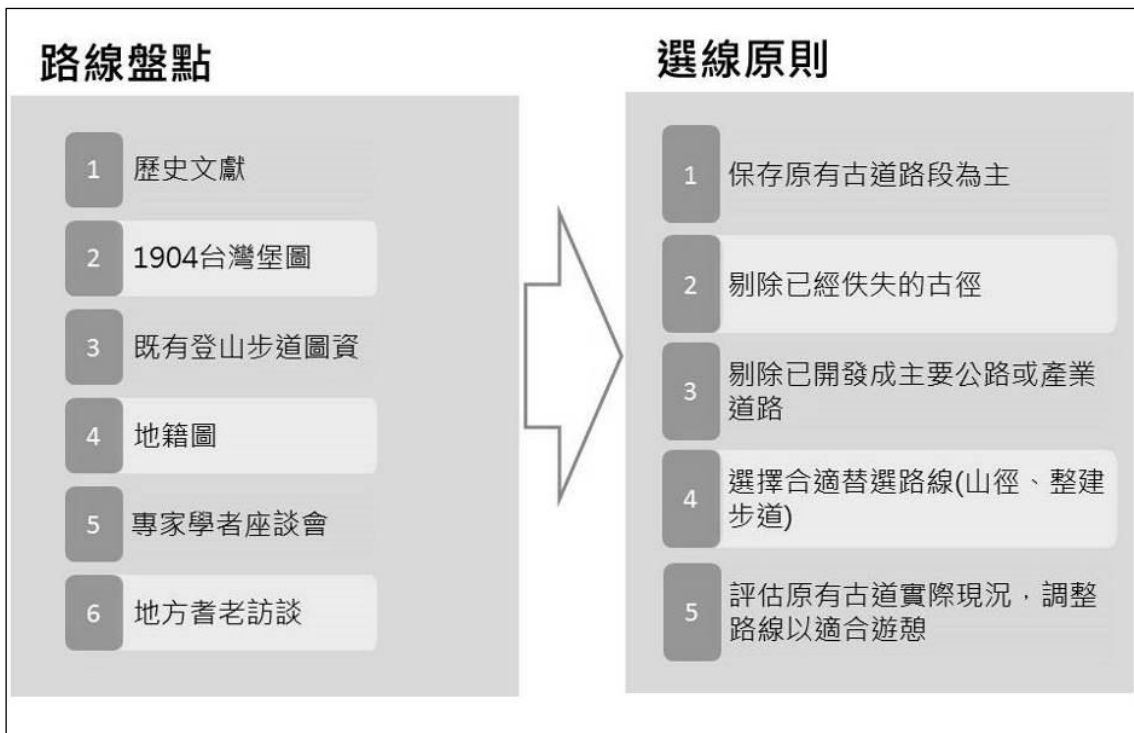


圖 8：選線原則 資料來源：新北市政府觀光旅遊局

(二)路線總表

單位：公里(K)

路網	時間	歷史上的意義	非山徑	山徑	特色	總計
淡蘭百年山徑	1800-1900	正是北台灣漢民族開始由西部往東部發展的黃金時期，除地理的因素外，清廷治理的政策與先民拓墾的韌性，不斷在北台灣地表上留下痕跡，歷史古道成為北台灣這璀璨百年的見證。	53.40	138.57		191.97
淡蘭北路(官道)	1805-1867	從軍事防守、傳遞公文到成為交通要道，為發展最早的歷史古道。	29.00	35.57		64.57
燦光寮古徑	1805--	清廷為加強海防，於三瓜仔(瑞芳)、燦光寮分設汛塘行軍會哨監視海岸情勢，稱為汛塘路。設廳後因應行政業務，增設柑仔瀨舖(瑞芳)、燦光寮舖、三貂嶺舖，負責舖遞業務(相當於今日的郵局)。 汛塘路與舖遞路大致路線重疊，舖兵兼做塘兵，傳送官府文書兼負軍事任務。約1869以後式微裁汰。 台灣北部最早的一條軍事道路。	3.80	芋仔潭古道	0.47	河陸轉運第一站
				琉瑯路步道	1.40	眺望北海岸線
				樹梅坪古道	0.52	眺望北海岸線
				燦光寮古道	6.80	柑仔店、拍很多片的地方
楊廷理古徑	1807--	臺灣知府楊廷理(開蘭第一功臣)為討伐海盜朱瀆(噶瑪蘭)，開三貂嶺路，下嶺東折關路(楊廷理古道)前去救援。後力倡噶瑪蘭納版圖，促成1812年設廳，對開發宜蘭有重大貢獻。大約1820年崙嶺被草嶺取代而式微。	9.00	楊廷理古道	6.90	燦光寮鋪跡、舊石階遺址
				崙嶺古道/舊草嶺隧道(雙路線)	6.70	險峻、「石磴如梯、煙雨籠樹」/自行車道獲2015 Tourism for Tomorrow Awards 大獎
入蘭正道	1807-1867--	從1807年楊廷理開三貂嶺路(今金字碑古道)，官民相繼修築，至1867年劉明燈修築路線底定。因路徑較短又有官兵駐守安全，亦成為官府北巡主要路線，民間商旅使用更趨於頻繁，為當時官方認定北台灣東西之間的交通要道，即現今所被認知的淡蘭古道。最早官方關建的道路。 官方文獻最早記載的淡蘭古道(1821)。	16.20	金字碑古道	5.40	金字碑(市定古蹟)
				草嶺古道	7.38	一般人認知的淡蘭古道、雄鎮蠻煙碑(市定古蹟)、虎字碑(市定古蹟)
淡蘭中路(民道)	1820-1860	先民為生存、耕山開闢的生活民道，承載著從拓墾到族群械鬥及和解的庶民記憶。	4.20	58.10		62.30
暖東舊道	--	白蘭氏關自暖暖街入山，入十分寮的傳說古徑。	4.20	暖東峽谷步道	2.20	
				暖東舊道	1.00	
				五分山步道	1.40	新北基隆界線
				運煤道	1.60	林蔭鐵道路
				番子坑步道	2.20	



路網	時間	歷史上的意義	非山徑	山徑	特色	總計					
蘭入山孔道	1820-1860--	先民分由頂雙溪(1812-)及坪林尾(1796-)沿溪而上，移墾(沿著水系山稜線往內山地區尋找落腳地)、械鬥(生活所需打拚生存的地盤爭鬥)，到和解，逐漸形成聚落的生活路網。另一股民流係 1824 年黃廷泰率眾自宜蘭頭城進入泰平耕墾，被稱為「黃總開大坪」。土地公的信仰也在這路徑上落腳。不同於官道，沿途大多屬羊腸小徑，部分路徑亦可能隨著聚落興衰的發展，因人煙罕至而淹沒在草叢之中。	0.00	平湖西步道	1.10						
				平湖東步道	0.80						
				大坑山稜線步道	1.60	區界稜線縱走					
				上內平林步道	3.40	區界稜線縱走					
				中坑古道	5.50	梯田、石柱方向碑					
				枋山坑古道	3.90	山蘇群					
				闊瀨古道	3.90						
				北勢溪古道	6.10						
				崩山坑古道	7.20	石拱橋 最年輕古道					
				灣潭古道	4.50	沿溪而行					
淡蘭南路(茶道)	1821-1885	從官方消極緩議開便道，經累積百年的茶葉經濟力，推促官方終於在 1885 年開道通宜蘭及設兵駐防，完成開建，即為今日北宜公路。	20.20	44.90			65.10				
				淡蘭便道	--1821-1885	1788 年請開未果的「淡蘭擬開便道芻議」。民間入山植茶大盛，形成茶路，茶葉成為當時最具經濟價值的產業，影響官方不得不正視，促成臺灣巡撫劉銘傳 1885 年循此山徑開巨道通宜蘭。		20.20	中埔山步道、土地公嶺古道/茶路古道(雙路線)	3.50	手作步道/茶路碑
									糶米古道	0.10	挑運稻米及茶葉之道路
									妙高台步道	1.90	
									樹梅古道	0.80	
									到照湖山步道	0.70	
									大坑外股古道	2.20	
									外按古道	2.30	今昔交通對比
									烏塗溪步道	2.30	沿溪而行
									四分子古道	2.50	古井潭
大格門古道	0.40	分水嶺									
獵狸尖步道	5.70	茶園梯田									
石礮碧湖保線路	4.40	茶園舊跡									
四堵古道	8.90	虎字碑舊址									
跑馬古道	9.20	眺望蘭陽平原									

(三)路線總圖



資料來源：新北市政府觀光旅遊局

五、翻轉沒落，再創聚落新生機

隨著鐵道、公路開通，古道路跡逐漸隱沒，而沿線聚落也從交通樞紐的角色中淡出，現今多為交通偏遠、人口大量出走、產業沒落的偏鄉小鎮。透過淡蘭百年山徑的重現，而形成一個系統性的跨域遊憩網絡，將原本沒落且分散的聚落及據點賦予新定位及生命。

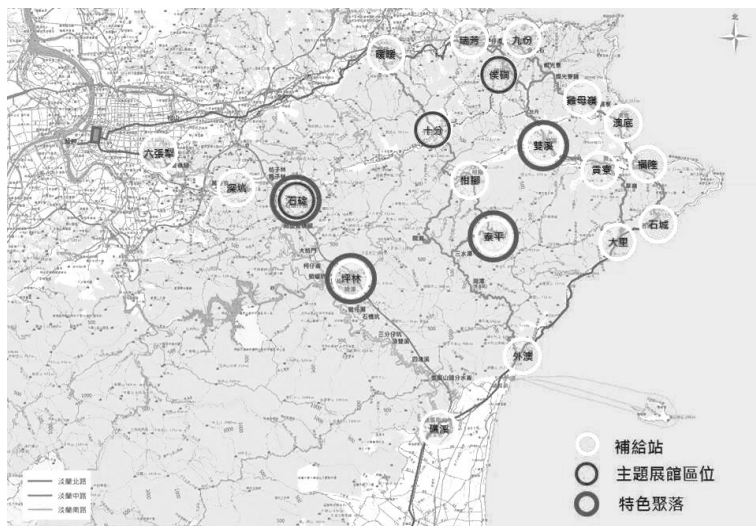


圖 9：淡蘭山徑據點規劃示意圖

表 1：淡蘭山徑據點一覽表

路網	據點	現有特色	定位	未來規劃
北路	瑞芳	老街	補給站	
	九份	山城國際景點	補給站	
	雞母嶺	水梯田、埤塘	補給站	建立服務據點
	澳底	海鮮、吳沙墓	補給站	
	福隆	海水浴場、海洋音樂	補給站	

		祭、福隆便當、舊草嶺隧道		
	侯硐	貓村、煤礦園區	補給站、主題展館	建立服務據點
	雙溪	低碳旅遊	特色聚落【淡蘭中繼站】補給站	建立服務據點
	貢寮	老街、水梯田、草嶺古道	補給站	建立服務據點
	石城	舊草嶺隧道	補給站	
	大里	草嶺古道	補給站	
中路	暖暖	暖東峽谷	補給站	
	十分	瀑布、老街	補給站、主題展館	建立服務據點
	柑腳	煤礦遺址	補給站	建立服務據點
	泰平	虎豹潭、良心菜攤	特色聚落【手作基地】	手作基地
	外澳	蘭陽博物館、伯朗咖啡城堡、外澳服務中心	補給站	
南路	台北市(六張犁)	茶路碑、手作步道、富陽生態公園、受難者紀念公園	補給站	
	深坑	老街、豆腐	補給站	
	石碇	老街、淡蘭藝文館	補給站、【淡蘭主題展館】	淡蘭策展館
	坪林	茶葉博物館、茶園、虎字碑	補給站、特色聚落	茶文化國際品牌
	礁溪	溫泉	補給站	

(一)長距離步道補給站

路線經過的據點除依其特點進行推廣，並輔導成為提供長距離步道健行旅遊者所需物資、食宿、休憩等服務補給站。

- 1.淡蘭北路：瑞芳、侯硐、九份、頂雙溪、雞母嶺、澳底、貢寮、福隆、大里、石城。
- 2.淡蘭中路：暖暖、十分、柑腳、泰平、外澳。
- 3.淡蘭南路：台北市、深坑、石碇、坪林、礁溪。

(二)解說服務中心

利用侯硐及十分等位於淡蘭要徑上的現有旅服中心，擴增服務機能，提供健行者服務及文化知識傳遞的中繼。

(三)石碇淡蘭藝文館 2.0 互動式策展

整合淡蘭文化景觀古徑及周邊的歷史古蹟、景點資訊、文化資訊、即時訊息及重要地標等資訊，利用創新科技將在地文化歷史場景重現，將步道上的歷史古蹟或文物、歷史故事等內涵透過 AR、VR 技術，藉由行動平臺提供民眾互動式導覽或趣味展演。活化低度使用公共空間，提供一個與社區結合的共同場域，重現淡蘭過往記憶與故事。

(四)雙溪（頂雙溪）：淡蘭中繼站

1.雙溪公園為耆老指認淡蘭路徑所經之地，具區位視覺高點及歷史價值資源。故進行該地點之空間進行營造後，讓遊客穿越時空體驗當時旅人進入雙溪的那一瞬間外，並可展望現今牡丹溪及雙溪街區。【工程】

2.旅行社合作導入培育在地解說人員發展低碳生態旅遊。【輔導】

3.輔導在地協會合作淡蘭服務據點，呈現地方與淡蘭故事。【輔導】

4.留宿一晚，再前行。從瑞芳或由大里出發行走於淡蘭北路的長距離步道旅行者，至頂雙溪時約傍晚，可留宿一晚後，再繼續走完未竟的旅程。【輔導】

(五)泰平（大坪）：農事體驗及手作步道基地

1.將最年輕的古道--崩山坑古道，以古法手作方式修復。將已廢校泰平國小作為手作步道基地，聯結生態、旅遊、文化與社區的特性，發展淡蘭步道的工作假期。【工程、活動】

2.小旅行聽故事—泰平永太平，黃總開大坪。【活動】

3.輔導當地組織推廣有機農事體驗—水田復耕計畫。【輔導】

4.展現自給自足農家特色的淡蘭服務據點，未來遊客行經淡蘭中路(崩山坑古道)到達泰平時，泰平假日農夫市集可以提供餐飲及導覽服務，健行者在泰平用餐或休憩。【輔導】

(六)坪林：包種茶品牌的故鄉

1.坪林為淡蘭古道中南路之交會點，可藉由深化坪林與淡蘭的歷史文化，結合茶產業參與基地，強化茶品牌、茶體驗等，推動自然生態步道及茶文化體驗，帶動當地經濟發展。

【輔導、活動】

2.創新模式提升茶文化的價值，用設計翻轉茶品牌。【輔導】

3.在地導覽，新創慢茶小旅行，以低碳旅遊行程為目標，並兼顧在地茶產業發展。【活動】

4.以茶之名，申請「全球綠色旅遊目的地」之國際認證，以讓新北坪林站上國際舞台。

【輔導】

參、願景

我們想要創造一條具有文化故事的長距離步道

從文化歷史中找未來旅遊趨勢—推廣具文化、低碳生態、友善有責任感的旅遊

- 重現淡蘭百年古道路網及帶動相關生態旅遊路線-重新喚起淡蘭古道在時間流中的人文及歷史價值(官道、民道、茶道)。
- 百年手工築路的傳承--效法古法進行山路修復以及整理。
- 手作步道體驗及工作假期活動。
- 輔導沿線社區與在地旅遊服務相關業者-發掘聚落在淡蘭古道的歷史繁景，凝聚聚落認

同，要讓沿線聚落活起來。(由當地人說當地事、經濟產業振興)

- 國內行銷淡蘭主題旅遊—深度文化生態旅遊、工作假期性質旅遊。
- 國外行銷淡蘭旅遊行銷—創造國際級長距離低碳健行以及臺灣觀光新亮點。

一、重拾文化故事—打造具獨特性長距離步道

長距離步道象徵著一個國家的人民對於充實精神面程度的渴望，在美國有阿帕拉契山徑，香港有麥理浩徑，歐洲有西班牙有朝聖之路，日本的熊野古道也在 2004 年評選為世界遺產。

我們擁有的淡蘭山徑每段路都有自己的故事，具文化獨特性與在地性，面對淡蘭古道歷史現場，重新對工程的省思，打破過往水泥化工程的手段，堅持以手作的溫度，打造貼近生態自然的山徑工法。不僅僅是一種山徑修復方式，更是一種尊重自然，重現歷史的山林革命。

二、培植在地幸福產業聚落，創造永續觀光

以尊重在地的生活空間與聚落文化為前提，與在地居民合作參與共同經營深度體驗式觀光旅遊活動，形成一個可以支持環境資源保育及在地產業發展與文化傳承的雙贏模式。

(一) 淡蘭百年技藝，傳承與再興

淡蘭間座落許多百年或歷史悠久的店鋪與茶園，包括雙溪林益和堂、打鐵鋪，石碇遠光打鐵店，坪林北頂茶園、順天茶行。老師傅及青年返鄉承襲傳統的技能與技藝，輔導以具設計感的包裝、結合網路化的行銷手法或茶葉加工加值外，遊客也能參與及學習，強化老店鋪持續經營的動能，將歷史文化及故事持續留到下一世代。

(二) 農墾精神，重現與推廣

先民筆路藍縷拓墾精神，隨著時代演變，淳樸真誠的農墾精神仍在淡蘭間的小山村中持續發亮，培植良心農產（良心菜攤）及在地食材（農夫市集），是尊重土地、崇尚自然的產業發展模式。

(三) 在地產業體驗-農耕、製茶

淡蘭山徑孕育著水梯田及包種茶，由青農、茶師帶領下，讓生活於現代都市的遊客親身體驗水梯田搓草、植稻，或學習採茶、揉捻，再用方紙包裝蓋茶名及印章，透過對食物感知連結對土地的情感，進而對台灣這片土地更深刻地認同。

(四) 社區解說服務培力

培力山徑系統沿線主要聚落，藉由聚落社區，結合地方協會居民及週邊學校資源提供旅客休憩、步道導覽、地方特色餐食服務，成為生態、低碳及食農教育的旅遊場域。並與在地協會、文史工作者或工作室合作淡蘭服務據點，呈現地方與淡蘭故事。

三、開拓多元市場—創造深度旅遊附加價值

規劃新的步行旅遊模式，透過"漫遊"與"慢遊"引導遊客深入山林與鄰近山村聚落，與在地社會交流，體驗當地的生活與文化。

開發多元的市場客群，以及多元的旅遊產品，針對國際觀光客、退休銀髮族等較不易受到例假日限制的族群市場，提供高端深度體驗旅遊產品。緩解目前特定遊憩據點的服務壓力，同時增加了新的服務據點需求，最終將擴大整淡蘭地區旅遊市場容納量，同時是以對環境更負責、永續的方式達成。

四、說出台灣的故事—歷史傳遞、發聲國際

(一) 守護淡蘭的雙扇蕨

台灣享有「蕨類王國」稱號，種類將近 700 種，種密度（種數與單位面積比）為世界之冠。其中僅存於全世界極少數地區的珍稀蕨類植物—「雙扇蕨」，在北臺灣山區卻經常可見，並廣泛分佈於淡蘭沿途山徑，一般民眾俗稱「破傘蕨」，它具有二至四億年前古老蕨類植物之特徵，侏儸紀時代之前就出現在地球上，可說是蕨類中的活化石。

雙扇蕨的葉片呈多回二叉，葉脈則相互交織成網狀，彷彿淡蘭路網的延伸；雙扇葉片外形乍看下如同雙手一般，蘊含手作步道、守護山林的精神，因此淡蘭百年山徑之識別系統以雙扇蕨為設計標誌，以此行銷國際。



資料來源：新北市政府觀光旅遊局

(二) 認識臺灣必遊之徑--國際級長距離步道

唐山先民渡過艱險的黑水溝移民臺灣，並越過山稜、踏過溪流移民拓墾，擁有 200 年歷史的淡蘭山徑，刻劃著臺灣先民輾路藍縷的辛勞。路徑連結臺灣海峽與太平洋，訴說著海洋臺灣多元包容的獨特性格。古道富含歷史文獻紀錄、故事傳說，是一條見證臺灣文化與自然地景的長距離步道。透過「古道復舊、就地取材、生態透水」方式整理步道，展現臺灣對環境的友善與關懷；並結合社區聚落培力志工進行步道維護，顯示臺灣民間的熱情與活力。

(三) 智慧旅遊

科技智慧化時代下，淡蘭百年山徑體現智慧旅遊及觀光，將智慧科技導入路徑導引及觀光行銷推廣，GPS 結合搜救系統提高登山安全、現地導覽解說牌的數位化讓現地環境更為自

然、數位行銷推廣的力道更能跨越國際疆界。

1.淡蘭古道資訊發信站—故事傳遞、路線查詢無遠弗屆

透過淡蘭古道專屬網站之建立，將淡蘭歷史故事、路線資訊及周邊景點介紹等內容予以納入，網站提供淡蘭資訊查詢、行前規劃及推廣行銷，讓遊客認識淡蘭。

2.淡蘭古道虛擬指標牌—無所不在的路徑嚮導及安全護衛

為減少山難發生及山搜的資源耗費，登山安全管理為推廣步道旅遊的首要課題，由淡蘭古道專屬網站提供下載 GPX、KML 等圖資，運用第三方 APP 離線地圖進行路徑導引，緊急時使用手機 GPS 功能報座標，讓淡蘭山徑更為安全。

(四)茶文化國際品牌—奉上一杯來自坪林的友善茶

百年前，台灣曾是全球主要的茶產區，曾以 Formosa Oolong Tea 的名號行銷全世界，品質居世界之冠，茶葉是當時臺灣與世界相接觸的重要媒介。隨著青農返回坪林地區當茶師，以友善環境契作及創新行銷，遵循古法種植與採摘的有機茶，將北臺唯一的包種茶之識別意象再次深植遊客心理。

今日，在旅途長遠的淡蘭山徑裡，路邊「奉茶」解渴，傳承臺灣先民體恤路過者不求回報的自然人情味，以茶來招待遠到的貴賓，並饋贈以坪林好茶，淡蘭山徑也因為台灣茶文化的標記隨之連結至國際。

肆、續行淡蘭道—行動計畫推展

一、民間團體的夥伴力量，發展出跨域合作的公私協力

2015 年起與台灣千里步道協會合作，著手探索淡蘭古道的前世今生，也因為涵蓋宜蘭縣、基隆市、新北市及臺北市等 4 個地方政府行政轄區，所涉議題亦包括中央政府相關機關，為整合淡蘭各項計畫、處理介面銜接及跨域課題，透過 NGO 組織於 2016 年成立「重現淡蘭百年山徑跨縣市平臺」會議，逐步克服難題、形塑政府與民間的共同價值與願景。2017 年各地民間團體發起組成 27 支「淡蘭義工隊」，由志工進行古道的巡守及維護，讓淡蘭精神永續。2018 年四縣市政府簽署「淡蘭百年山徑跨縣市平臺運作協議」。

二、行動計畫推展-分期分階段守護淡蘭百年山徑

105 年度起辦理淡蘭古道旅遊路網系統規劃，107 年已完成淡蘭北、中、南路網定線及資源調查。古徑復舊修整及環境整備路部分，106 年從北路開始執行，預計 108-109 年執行中路整備，南路則於 109-110 年執行，全線路網預計 110 年全數完成，並逐年導入聚落培育完善旅遊服務機能，規劃不同的旅遊模組吸引遊客，行銷推廣國際級長距離健行的觀光新旅遊。

表 2：行動計畫一覽表

行動計畫	期程	107 年/繼續推動
淡蘭古道整建計畫	105-110	完成淡蘭全線路網定線及資源調查 完成北路古徑復舊修整及環境整備。 完成雙溪公園修建。
百年手工築路的傳承--手作步道體驗計畫	107-110	工作假期--崩山坑古道手作步道。 繼續推動 淡蘭中路(108-109 年)
淡蘭主題展館及策展計畫	108-110	淡蘭南路(109-110 年) 手作步道工作假期 淡蘭展館及互動式策展計畫
淡蘭聚落及產業培力計畫	107-110	建立淡蘭北路聚落服務據點。 設計淡蘭旅遊模組 繼續推動 中路聚落產業輔導與服務據點建立 南路聚落產業輔導與服務據點建立
生態旅遊模式設計及推廣	105-110	重返馬偕之路、古道農村土地公-走進泰平浮世繪 淡蘭回甘古道之旅、茶金之旅 FUN 慢坪林自然茶旅、台灣茶意象 繼續推動 雙溪坪林石碇貢寮小旅行 尋找淡蘭之旅：淡蘭長距離健行旅遊
導覽資訊系統平臺建置	107-110	完成識別形象設計 FB 粉絲專頁「淡蘭道 Tamsui-Kavalan Trails」 2018 世界步道大會獲邀首屆影展播放淡蘭古道 完成淡蘭北路 GPX、KML 圖資 專屬網站
淡蘭古徑書籍與影像紀錄		淡蘭北路筆記書 影音紀錄片及行銷影片 淡蘭旅遊品牌塑造，公開媒體及名人體驗 繼續推動
淡蘭行銷推廣計畫		淡蘭中、南路資訊圖資建置 2019 亞洲步道大會國際推廣(108 年) 影音紀錄片及行銷影片 淡蘭總集出版(109 年) 爭取亞洲步道大會於台灣辦理(110 年)

伍、結語

藉由淡蘭百年山徑的踏尋，以文化歷史故事、里山思維概念為整合主軸，重現出北台灣長距離健行路徑，循著山路一步一腳印認識所生的土地，體現步道總體精神與價值。一條又一條的古道就在那裡，單獨看只是很多條郊山步道，重新透過文化時空系統串連整合，才能感受到歷史的層次與脈絡。我們不只是想要找回步道、修整步道及建立步道系統，更要重現的是淡蘭百年山徑「場所精神」，讓大家漫步淡蘭古道的同時，走進這百里路與百年歲月，找到對於這片土地的生活價值認同及前瞻的未來。

登山不只是為了呼吸新鮮空氣，更可以是一場朝聖、身心靈體驗或自我冒險之旅，國外許多知名的長距離步道，承載著特殊歷史記憶，讓登山健行者視為一生必去的朝聖之旅，『登山旅遊』是可以很國際化的新觀光旅遊。我們希望發展淡蘭古道，成為台灣人一生必走、國際間認識台灣的一條朝聖之路。

陸、參考文獻

- 楊俊哲，〈楊廷理古道—兼談淡蘭古道的演變〉，《歷史月刊》，186，民 92.07，頁 11-15。
- 黃阿有，〈淡蘭古道考〉，《嘉義大學人文藝術學報》，2002，頁 231-252。
- 唐羽，〈吳沙入墾蛤仔難路線與淡蘭古道之研究〉，《臺灣文獻》，40:4，1989，頁 171-260。
- 陳敏雀，〈淡蘭古道文山東線的開發、沒落與文化再興〉，臺北：國立臺灣師範大學地理學系在職進修碩士班碩士論文，2004。
- 劉至耘，〈清末北臺灣茶葉的貿易（1865-1895）〉，臺北：國立暨南國際大學歷史學系碩士論文，2005。
- 唐羽，《雙溪鄉志》，台北縣雙溪鄉：北縣雙溪鄉公所，2001。
- 伊能嘉矩，《臺灣文化志》，臺北市：臺灣書房出版，2011。
- 新北市政府觀光旅遊局，《淡蘭百年山徑旅遊路網系統整體規劃委託技術服務案調查報告》，委託社團法人台灣千里步道協會之調查報告，新北市：新北市政府觀光旅遊局，2018。
- 台北縣坪林鄉公所，《坪林鄉志》，臺北縣坪林鄉：北縣坪林鄉公所，2002。
- 台北縣石碇鄉公所，《石碇鄉志》，臺北縣石碇鄉：北縣石碇鄉公所，2001。

【附件】歷史文獻中的路徑

一、淡蘭北路-入蘭正道〈東槎紀略·卷三·臺北道里記〉

自郡至艋舺，皆北行。由艋舺以上，乃東北行。十里，錫口，有街市。五里，南港，入山，沿山屈曲；其港水自三貂內山出，上自暖暖，下達滬尾。十里，水返腳，小村市；水返腳者，臺境北路至此而盡，山海折轉，而東出臺灣山後，故名。過此天山嶺迎日東行，十五里為一堵山，再北過五堵、七堵、八堵，凡十里至暖暖，地在兩山之中，俯臨深溪，有艋舺小舟，土人山中伐木作薪炭、枋料，載往艋舺。舖民六、七家，皆編籬葺草，甚湫隘；每歲鎮道北巡，及欽使所經，皆宿于此，蓋艋舺以上至噶瑪蘭頭圍凡三日程，皆山徑，固無館舍耳。暖暖迎日東北二里許，稍平廣，可三百餘畝，居民四、五家散處。三里，至碇內，渡溪北岸，更東行二里，楓仔瀨；復過溪南岸，仍東行，三里至鯽魚坑；過渡，沿山二里，伽石，路甚險窄，土人白蘭始開鑿之，奇其事以為神所使云。二里至三貂嶺下，俗云三貂仔，有汛。四里，茶仔潭，過渡，水深無底，有小店，為往來食所；三里，則三貂嶺矣。盤石曲

磴而上，凡八里至其嶺。嶺路初開，窄徑懸磴，甚險，肩輿不能進。草樹蒙翳，仰不見日色，下臨深澗，不見水流，惟聞聲淙淙，終日如雷。古樹怪鳥，土人所不能名，猿鹿之所遊也。藤極多，長數十丈，無業之民，以抽藤而食者數百人。山界廣約數十里，內藏生番。其外熟番，有社及街市，在楊廷理新開路東，因其路迂遠，人不肯行，故多由此舊路云。嶺上極高，俯瞰雞籠在嶺東南，海波洶湧，觀音、燭臺諸嶼，八尺門、清水澳、跌死猴坑、卯裏鼻諸險，皆瞭然如掌，蓋北路山之最高者矣。下嶺八里，牡丹坑，本名武丹坑，武鎮軍隆阿改今名，有民壯寮守險於此，護行旅以防生番也。六里，粗坑口，過渡。六里，頂雙溪，有渡。八里，魚行仔，有溪。八里，下雙溪，過渡，為遠望坑民壯寮。里許至三貂大溪，西淡水界，東噶瑪蘭界；嘉慶十六年總督汪志伊奏定。過溪地北轉東，八里，半嶺；四里，草嶺；十里，下嶺，至大里簡民壯寮，則山後矣。自此以下，皆東面海，為蘭北境。沿海南行十里，番薯寮。七里，大溪。五里，硬枋。皆有隘，設丁防護生番。四里，至北關，有汛，駐外委一員。八里，烏石港，水自叭哩沙喃出，至此入海。與龜山海中相對，山形如龜，首北而尾南。港口沙線一道如蛇，土俗以為天生元武之象，建真武廟祀之。港門春開秋塞，蓋乘南北風為通塞。內地及雞籠、艋舺一帶小船，每乘南風進港。蘭地惟產米穀，百貨皆仰給于外，隔山難通，故賴小船出入，以濟百物。有砲臺守港，以防海寇。更二里，乃至頭圍；二十五里，則五圍蘭城矣。

二、淡蘭中路

(一) 蘭入山孔道〈噶瑪蘭廳志·卷八·紀事〉

蘭入山孔道，…茲查有一路，地甚寬坦，毋庸多涉深溪、重經峻嶺；只由頭圍炮台外，斜過石空仔山六里至鹿寮(一名待牛寮)，再十二里至大溪，又十二里至大坪，二十里至雙溪頭，雙溪頭二十里出淡屬之水返腳，再二十五里便抵艋舺矣。統計自頭圍至艋舺九十五里，自蘭城至艋舺一百二十五里。凡所經過內山，素無生番出擾，一概做料煮棧、打鹿、抽藤之家。而大溪、大坪、雙溪頭一帶皆有寮屋，居民可資棲息。

(二) 黃總大坪路〈台灣府輿圖纂要〉

…如黃總大坪者，當人力未及之時，棄為荒埔；迨道光年間，有黃千總始招佃入其地，除蕪穢、翦荊榛，堵截泉源、引流灌溉，墾得田地百數十畝，內皆農民耕作。路由頭圍北關內土名外澳仔，登山至外石磴嶺，轉北五里為內石磴嶺，越嶺東北支分小路一條，七里至烏山溪尾寮，則為黃總大坪矣。其間土地平曠，田園溝渠流灌，阡陌交通。唯僻處偏隅，經由之路雜沓，蠶叢險偏，難容輿馬。

三、淡蘭南路－淡蘭便道〈淡水廳志·卷二·淡蘭擬闢便道議〉

由淡赴蘭，率苦三貂險。遠有議新闢便道者，途僅百十里(屬淡者八十里、屬蘭者三十里)。林爽文亂時，當軸議防，以此為備道；請開未果。今存其議，以俟將來。

計自艋舺武營南門啟程，五里古亭村、水卞頭，宜鋪石；五里觀音嶺腳，亦宜石（原為田塍，約寬三尺。俟農隙時，培而廓之，以五尺為度）；十里深坑仔街，有渡，宜船（中一里許山路，已修尚平）；五里楓仔林，田塍尚闊；五里石碇仔街，凡石圳三處，宜鑿寬廣，便輿馬往來（一長約五丈許，二約長一丈五尺，寬均二尺）；五里烏塗嶺嶺腳，有內陂，水淺，宜石橋（約長五丈許），山路宜修；五里大隔門，全山路、宜修（山雖高數丈，幸袤平不陡）；下嶺五里柯仔崙坑，一半山路，樹木陰翳，有兩坑，宜木橋二（約長二丈許）；五里粗嶺坑，路平多樹，亦有兩坑，宜木橋二（如前）；五里仁里阪，有渡，宜船，山路平，宜稍修；五里彎潭渡，有船（船惜小耕者所置，宜大之；此間山平多種茶，自茶園中行），過渡鶯仔瀨；五里石礮坑，宜木橋二（如前。山路雖平，宜闊。自楓仔林至石礮。坑凡四十里，人煙稠密）；又五里三分仔坑，宜木橋（約長一丈許）；五里頂雙溪（水底碎石多稜），宜石橋（約長七丈許。山路樹木蒼蔚）；五里四堵寮，山路，宜闊；五里金面山頭分水崙，即淡、蘭交界，山路，宜修闊；八里嶺腳礁溪街北（嶺高而不險，居民多種茶，有市百餘家）；十七里噶瑪蘭三結街，大路平坦。